

# CARTAGENA 2011 / SIP / Quinto Encuentro de Diarios Populares



La Máquina de Ideas  
CONSULTORA INTERNACIONAL DE MEDIOS  
[www.lamaquinadeideas.com](http://www.lamaquinadeideas.com)

CARTAGENA 2011 | SIP  
Quinto Encuentro de Diarios Populares



# Gloria a Dios en las alturas

EL ALTEÑO, UN POPULAR CON ALMA



Carlos Echeverry  
Presidente

La Máquina de Ideas



**E**n **El Salvador**, hace dos años, se hizo una férrea defensa del derecho a ser informados sobre la violencia, en forma ética y veraz, apelando a todas las herramientas del periodismo. Y del valor de la prensa popular en ese contexto...





**H**ablamos sobre el umbral del dolor, rechazamos los populares “soft” que esconden nuestra realidad, aplaudimos la responsabilidad de los medios y la dura piel de los periodistas.



La Máquina de Ideas

CONSULTORA INTERNACIONAL DE MEDIOS

[www.lamaquinadeideas.com](http://www.lamaquinadeideas.com)



**E**n **Lima**, hace un año, profundizamos en el negocio, en el marco de la prensa popular peruana, caldo de cultivo de ideas y de historias, todo arropado con un mkt excepcional...



La Máquina de Ideas

CONSULTORA INTERNACIONAL DE MEDIOS

[www.lamaquinadeideas.com](http://www.lamaquinadeideas.com)



De todas las ideas recogidas a lo largo y ancho del territorio recorrido de Tijuana a Varsovia, de Santo Domingo hasta El Alto, creando o redireccionando diarios populares, llegaba hace un año a **9 conclusiones...**

# Creo y apuesto por...

1. Populares donde **toda** la redacción sabe contar historias.



La Máquina de Ideas  
CONSULTORA INTERNACIONAL DE MEDIOS  
www.lamaquinadeideas.com



# Creo y apuesto por...

1. Populares donde **toda** la redacción sabe contar historias.



La Máquina de Ideas  
CONSULTORA INTERNACIONAL DE MEDIOS  
[www.lamaquinadeideas.com](http://www.lamaquinadeideas.com)





# Creo y apuesto por...

2. Populares que **aman la fotografía** y saben editar con esmero y respeto



La Máquina de Ideas  
CONSULTORA INTERNACIONAL DE MEDIOS  
[www.lamaquinadeideas.com](http://www.lamaquinadeideas.com)



# Creo y apuesto por...

2. Populares que **aman la fotografía** y saben editar con esmero y respeto



La Máquina de Ideas  
CONSULTORA INTERNACIONAL DE MEDIOS  
[www.lamaquinadeideas.com](http://www.lamaquinadeideas.com)

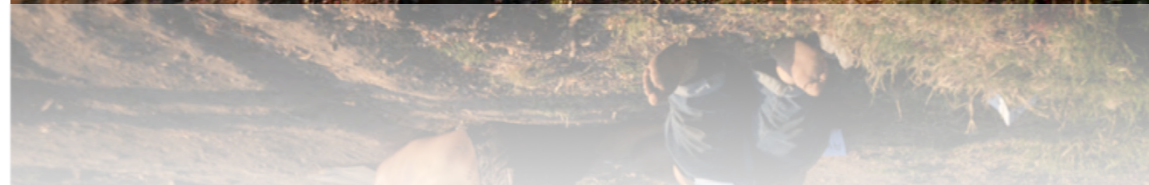


# Creo y apuesto por...

2. Populares que **aman la fotografía** y saben editar con esmero y respeto



La Máquina de Ideas  
CONSULTORA INTERNACIONAL DE MEDIOS  
[www.lamaquinadeideas.com](http://www.lamaquinadeideas.com)



# Creo y apuesto por...

3. Populares que transitan la risa y el llanto, sin perder la ética.



# Creo y apuesto por...

4. Populares con poesía y miserias, como la vida misma: mundo, demonio y carne...



La Máquina de Ideas  
CONSULTORA INTERNACIONAL DE MEDIOS  
[www.lamaquinadeideas.com](http://www.lamaquinadeideas.com)

# Creo y apuesto por...

5. Populares donde el reportero llega con historias de muerte o cantos a la vida de su propio barrio.



# Creo y apuesto por...

6. Populares con pequeñas historias, convertidas en grandes crónicas. (y páginas que también hablan de mascotas, mosquitos, cuidados del cutis y recetas de la abuela)



La Máquina de Ideas  
CONSULTORA INTERNACIONAL DE MEDIOS  
[www.lamaquinadeideas.com](http://www.lamaquinadeideas.com)



# Creo y apuesto por...

7. Populares con mkt, promociones, regalos, sorteos, juegos, láminas, marca y toda la parafernalia fantástica del mkt...



La Máquina de Ideas  
CONSULTORA INTERNACIONAL DE MEDIOS  
[www.lamaquinadeideas.com](http://www.lamaquinadeideas.com)





# Creo y apuesto por...

8. Populares de cualquier tipo...me da igual mientras un título, un lead o una puesta en escena me ponga la carne de gallina y logre vender un diario más en la esquina.

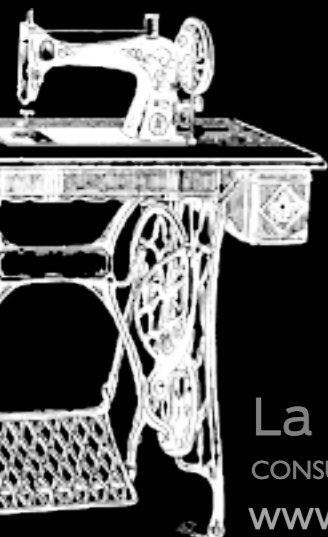
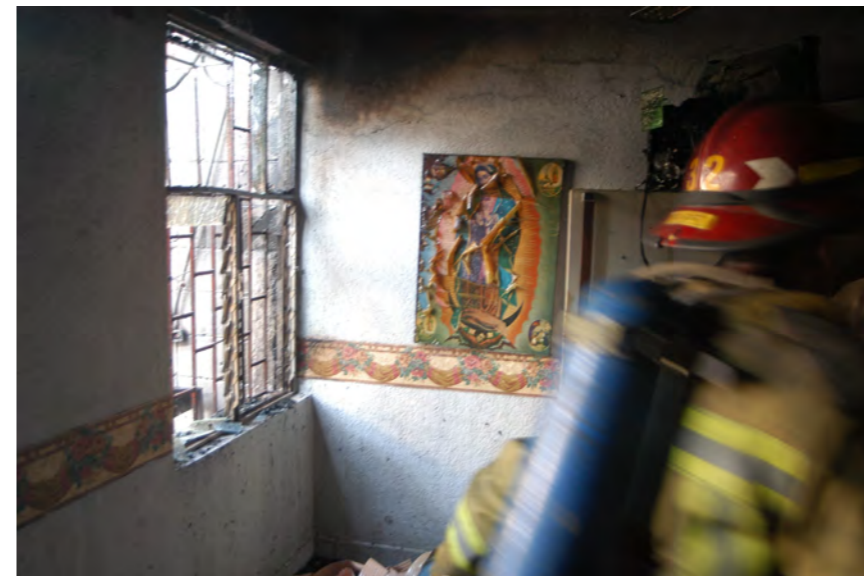


La Máquina de Ideas  
CONSULTORA INTERNACIONAL DE MEDIOS  
[www.lamaquinadeideas.com](http://www.lamaquinadeideas.com)



# Creo y apuesto por...

9. Populares que con su pequeña historia están escribiendo la historia de sus vecinos...





**H**oy en **Cartagena**,  
a un auditorio  
especializadísimo,  
quiero sumar mi  
visión de los ejes  
donde se mueven  
los cambios en los  
populares, con tres  
ejemplos y 10  
ideas...



La Máquina de Ideas

CONSULTORA INTERNACIONAL DE MEDIOS

[www.lamaquinadeideas.com](http://www.lamaquinadeideas.com)



A 4100 msnm todo  
se cuece lentamente

**¡Alto!**



# Gloria a Dios en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## Bolivia

1. **10 millones** de habitantes.
2. **1 millón de kms 2**
3. Colombia: **2 millones de km2**
4. Aimara/Quechua: **60%**



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## El Alto

1. **1.3 millones de habitantes**
2. Segunda ciudad (luego de Santa Cruz y La Paz)
3. Cultura Aimara.
4. 4.100 metros de altura



# Gloria a Dios en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



**Lima 90**

**Baires 30**

**C/gena Río 5**





Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



**El Alto 4100**

**La Paz 3800**

**Cuzco 3200**

**Quito 2800**

**Bogotá México 2660**

**Lima 90**

**Baires 30**

**C/gena Río 5**



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | a vuelo de pájaro



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



**Lago Titicaca**



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



**Lago Titicaca**



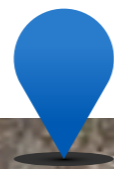
**El Alto**

**La Paz**

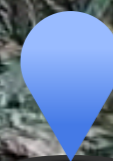


# Gloria a Dios en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



**El Alto**



**La Paz**



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



 **El Alto**



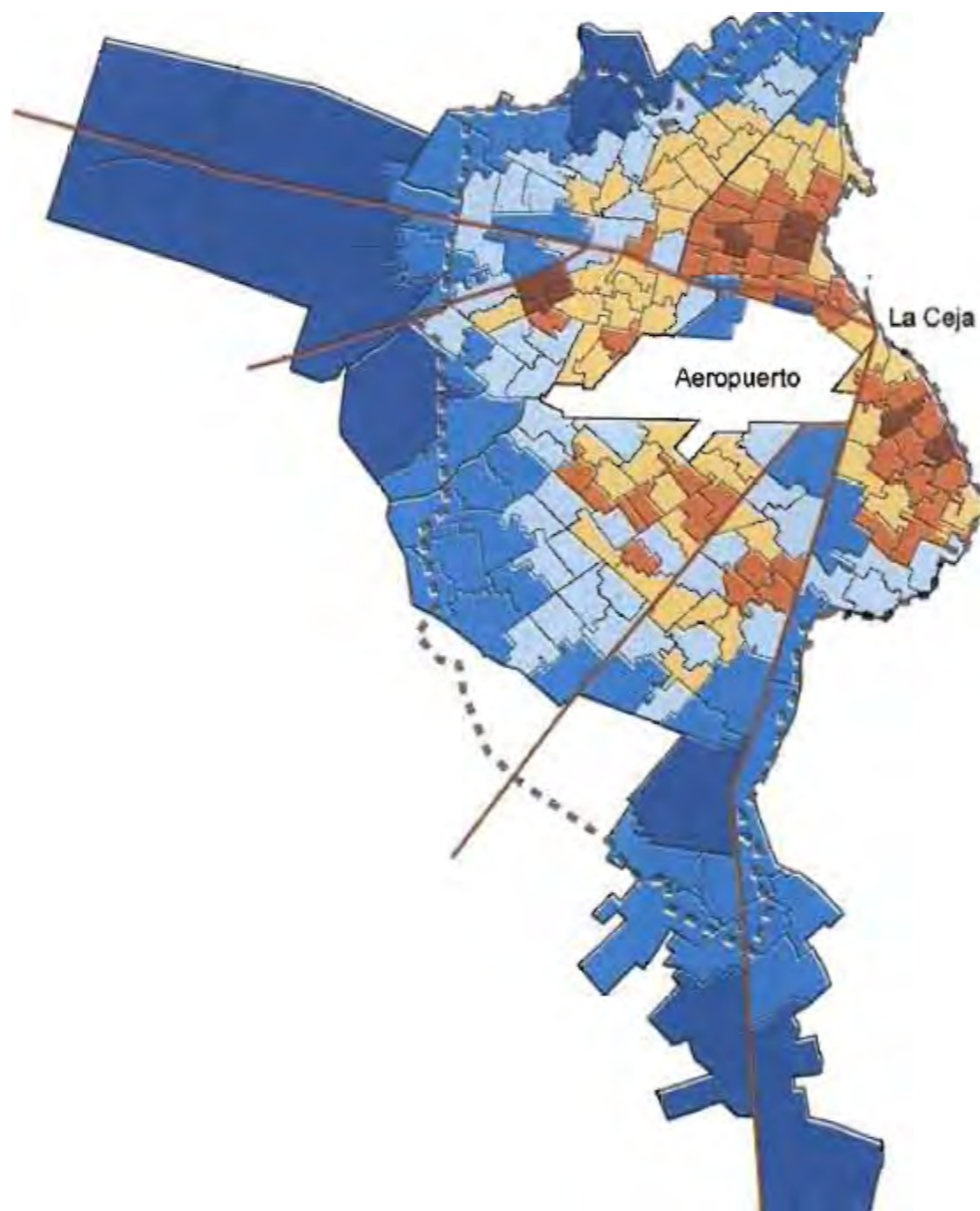
Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## El Alto | densidad habitacional

En el primer  
anillo, mayor  
densidad  
habitacional.



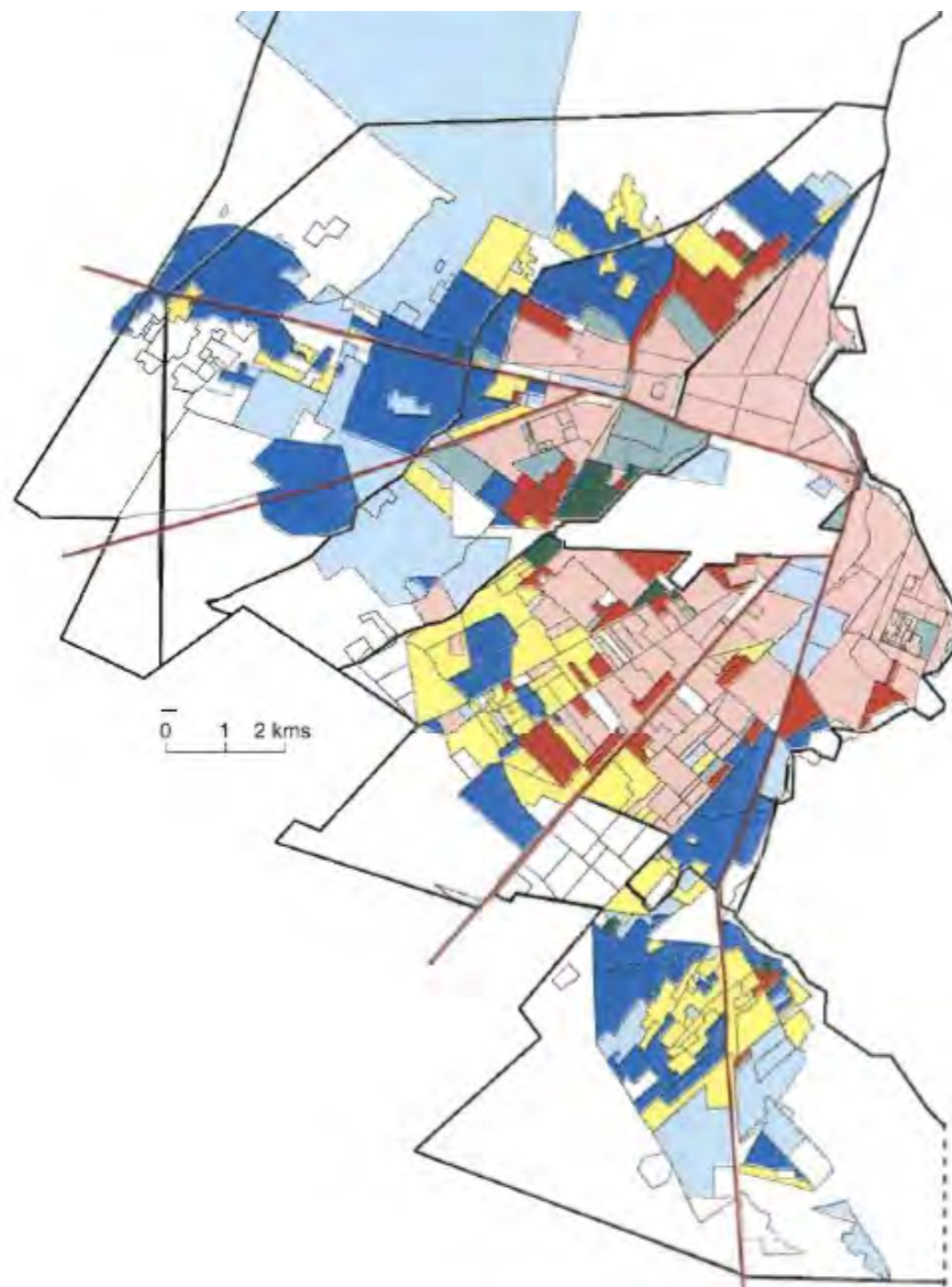


Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



**El Alto | mayoría de mujeres**



En el primer  
anillo, mayor  
presencia de  
mujeres (2x1).



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | 22 años edad promedio



En el primer anillo, gente mayor. La media de edad de El Alto es de 22 años, concentrados más en el segundo anillo.



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | ubicación



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | agosto 2011, a 10 días del relanzamiento



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | agosto 2011, a 10 días del relanzamiento



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | avenida hacia La Paz



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | avenida hacia La Paz



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | autopista a La Paz





Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | escaleras a La Paz



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | escaleras a La Paz



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | puente peatonal en La Ceja



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## La Paz vista desde las laderas que suben a El Alto



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



La Paz vista desde las laderas que suben a El Alto



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## La Paz vista desde las laderas que suben a El Alto



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



**¿Qué concepto básico se tomó como punto de partida?**

El **orgullo** de ser de El Alto. Una ciudad construida por migrantes aimaras y mineros, en un territorio duro y hostil, generó una especie de sentido de pertenencia a esta ciudad construida de hielo y adobe...



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | agosto 2011, a 10 días del relanzamiento





Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | agosto 2011, a 10 días del relanzamiento



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | agosto 2011, a 10 días del relanzamiento



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | agosto 2011, a 10 días del relanzamiento



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | agosto 2011, a 10 días del relanzamiento



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Qué señas de identidad tienen la ciudad y sus habitantes?

El Alto es una ciudad volcada al comercio. Es la gran proveedora de La Paz. Es el municipio que más crece de Bolivia.



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Qué señas de identidad tienen la ciudad y sus habitantes?

En El Alto existen 5.000 pymes registradas, que generan hasta 4 empleos cada una. Comercio, construcción, confección, transporte y alimentos son los principales rubros.



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Qué señas de identidad tienen la ciudad y sus habitantes?

Es visible e impacta en la economía la derrama que producen las actividades ilícitas como el contrabando y el trasiego de coca, especialmente con Chile.



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | zona comercial La Ceja



[lamaquinadeideas.com](http://lamaquinadeideas.com)



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | transporte, actividad económica básica



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | venta callejera de ropa



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | venta callejera de comida



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | venta callejera de comida



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | carnicero



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | venta callejera de comida



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | venta callejera de comida



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | venta callejera de comida





Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | venta callejera de comida



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | venta callejera de comida



# Gloria a Dios en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## El Alto | ferretería



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | venta callejera de comida



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | venta callejera de comida



# Gloria a Dios en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## El Alto | venta callejera de maíz y hoja de coca



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Qué señas de identidad tienen la ciudad y sus habitantes?

Otra seña de identidad muy poderosa es la necesidad de mostrar (en la burguesía popular), el estatus mediante la construcción y decoración de edificios...**con la casa en el techo.**



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## El Alto | señas de identidad en arquitectura





Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## El Alto | señas de identidad en arquitectura



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## El Alto | señas de identidad en arquitectura



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | señas de identidad en arquitectura



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | contrastes, hielo, adobe, ladrillo, vidrio



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿De dónde se extrajo la estructura editorial para crear el Modelo Editorial?

De la estructura **cultural aimara,** basada en la **unidad vecinal:** más allá de nuestra clásica célula básica de la sociedad (la familia), en la cultura aimara prima la organización vecinal y el trabajo comunitario.



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## El Alto | manifestación en La Ceja



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | celebración y rito en una calle



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | sincretismo y tradiciones





Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | La iglesia católica aglutina con fuerza



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alto | La iglesia católica aglutina con fuerza



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Cuál es el escenario de la prensa popular en El Alto?

En El Alto, y en Bolivia, hay pocos diarios realmente populares. El líder en el país es Extra, la marca popular del grupo La Razón. Sin embargo, su modelo es de popular de calidad, diferente al popular comunitario...



# Gloria a Dios en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Cuál es el escenario de la prensa popular en El Alto?

En El Alto, y en general en Bolivia,  
los **canillitas no caminan la  
calle**. Solo se venden diarios en  
pequeños **kioskos**.

Prácticamente no existe el  
perifoneo, la lealtad de marca es  
poca y la clave es la portada...



# Gloria a Dios en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## El Alto | Kiosko



# Gloria a Dios en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## El Alto | Kiosko



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## **Una estrategia de precio**

Hasta antes del relanzamiento...

**Extra:** 24 páginas + insertos, 2 Bs

**El Alteño:** 16 páginas + insertos, 1 Bs

**1Bs = us\$ 0.27 aprox = \$ 500**





Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Cuáles fueron las claves para el Modelo Editorial?

Trabajamos a fondo **tres** claves:

- 1. Comunidad** (Política, Deportes)
- 2. Economía** de bolsillo
- 3. Utilitario para el joven**



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alteño | la familia no es muy estable



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## El Alteño | jóvenes alejados de costumbres aimaras



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alteño | coberturas de deporte local



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alteño | coberturas de deporte local



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alteño | coberturas de deporte local



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## El Alteño | coberturas de deporte local



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alteño | coberturas de deporte local





Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alteño | coberturas de deporte local



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Cómo es la redacción?

Una redacción (7) de periodistas, diseñadores y fotógrafos que **viven en El Alto**. Suena lógico, pero en Bolivia no: en general, los profesionales viven en La Paz...nadie quiere vivir en El Alto.



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Cómo se planean las coberturas?

Más allá de la coyuntura que siempre se cubre, el 70% es agenda propia. Y el **mecanismo es geográfico**, distrito por distrito, siguiendo **las recomendaciones de los canillitas...**



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Cómo se diseñó el diario?

Un diario **corto** de 24 páginas a todo color, con una imagen gráfica apegada al color azul, el dominante (por el cielo). El “truco” fue crear un cuadernillo interior, lo cual nos generó tres portadas para exhibir, y algunos “power days”



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Cómo se diseñó el diario?

Un diario **donde no se padece**  
**“horror vacui”**, abigarrado pero  
legible, compacto pero liviano...



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



**El Altoño** **SÓLO 1 Bs**

INSTITUTO SUPERIOR "BERLIN" INTERNACIONAL  
TTB  
INSCRIPCIONES ABIERTAS  
LA PAZ TEL. 2652401 - EL ALTO 222233-2806104

DÓLAR: 6,97 | AÑO 9 - 24 PÁGINAS - NO. 3.311 | EL ALTO - LUNES 5 DE SEPTIEMBRE DE 2011

**MI BARRIO EN EL ALTO**  
HOY EL ALTEÑO EN:  
16 DE JULIO I SECTOR

**RECHAZO** **PÁG 5**  
EL GOBIERNO PLANTEA UNA CONSULTA, EL TIPNIS NO ACEPTA

**DÍA DEL PEATÓN, UN ÉXITO EN LA URBE ALTEÑA** **PÁG 4**

**MAMITA DE EL ALTEÑO** **PÁG 14**

**AHORA!!!**

el mismo **SABOR y CALIDAD** de siempre.

**Café Copacabana**

Tan fácil de preparar.

DE VENTA EN TODOS LOS SUPERMERCADOS DE LA CIUDAD Y EN LAS SUCURSALES DE POLÍOS COPACABANA

de siempre: **CANTIDAD y SABOR**

A BUENA MARCHA EN POLÍOS COPACABANA DE AHORA EN ADELANTE POR TUBEROSIDAD DE TU CUBO

de siempre:



lamaquinadeideas.com

Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## Portada

**El Altoño** SÓLO Bs 2

INSTITUTO SUPERIOR "BERLIN" INTERNACIONAL  
INSCRIPCIONES ABIERTAS  
LA FRZ TELF. 3452460 - EL ALTO 282235-2806164

DÓLAR: 6,97 | AÑO 9 • 24 PÁGINAS • NO. 3.310 | EL ALTO • DOMINGO 4 DE SEPTIEMBRE DE 2011

# SUSPENSO

EL GOBIERNO HIZO SIETE PROPUESTAS, EL TIPNIS ANALIZA PÁG 6

MI BARRIO EN EL ALTO

HOY EL ALTEÑO EN: RÍO SECO YUNGUYO

NARICES ROJAS CONTRA LA MUERTE PÁG 4

TIGRES, OTRO EMPATE EN COSMOS PÁG 13

MAMITA DE EL ALTEÑO PÁG 14

**En este día del peatón, camina a cualquiera de nuestras sucursales**

**Pollo Copacabana**  
¡Como se gusta a él!

Te esperamos este domingo 04 de 11:00 a 23:00 Hrs. para que disfrutes de todo el sabor de nuestros pollos y hamburguesas.

FEDDOS: Centro, Comercio: 2406433 - Socabaya: 2408702 - Prado: 2372804 - Miraflores: 2226120 - Sopocachi, Multicore: 2111009 - Zona Sur, Calacoto: 2792444 - MegaCenter: 2720444 - El Alto: 2829494 - 2829191



lamaquinadeideas.com

FEDDOS: Centro, Comercio: 2406433 - Socabaya: 2408702 - Prado: 2372804 - Miraflores: 2226120 - Sopocachi, Multicore: 2111009 - Zona Sur, Calacoto: 2792444 - MegaCenter: 2720444 - El Alto: 2829494 - 2829191

Te esperamos este domingo 04 de 11:00 a 23:00 Hrs. para que disfrutes de todo el sabor de nuestros pollos y hamburguesas.

**Pollo Copacabana**  
¡Como se gusta a él!

**En este día del peatón, camina a cualquiera de nuestras sucursales**

Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Portada

**El Altoño** **solo de 2**  
ORGULLO Y NOTICIAS

INSTITUTO SUPERIOR "BERLIN" INTERNACIONAL  
INSCRIPCIONES

DÓLAR: 6,97 | AÑO 9 | 24 PÁGINAS | NO. 3.907 | EL ALTO | 1 DE SEPTIEMBRE DE 2011 | JUEVES

# HEROÍNAS ALTEÑAS

MUJERES QUE SACRIFICARON TODO EN BUSCA DE JUSTICIA

MI BARRIO EN EL ALTO  
BUSCA MAHANA TODO SOBRE VILLA DOLORES

TIGRES ESPERA A WHITE STAR

TIPNIS: FRACASA EL TERCER INTENTO DE DIÁLOGO

MAMITA DEL SÚPER POSTER

**Pollos Copacabana**  
¡Como si fuera a ti!

**Nos trasladamos temporalmente**

Búscanos en la calle MÉXICO Nº 1575 - ZONA CENTRAL (lado garaje Blanco Biso). Disfruta de todo el sabor de nuestros pollos y de nuestra DELICIOSA VARIEDAD DE HAMBURGUESAS.

Realiza tus pedidos a los teléfonos: 2312804 y 2317660

180005 Ciego Estrella 289437 - San Juan 240899 - Mérida 232801 - Matanzas 225637 - Santiago, Matanzas 218207 - Zona Sur Ciego de Avila 270944 - Mayagüez 270944 - El Alto 282994 - 282997

180002 Ciego Estrella 289437 - San Juan 240899 - Mérida 232801 - Matanzas 225637 - Santiago, Matanzas 218207 - Zona Sur Ciego de Avila 270944 - Mayagüez 270944 - El Alto 282994 - 282997

**Pollos Copacabana**  
¡Como si fuera a ti!

**temporalmente**

Realiza tus pedidos a los teléfonos: 2312804 y 2317660

Disfruta de todo el sabor de nuestros pollos y de nuestra DELICIOSA VARIEDAD DE HAMBURGUESAS.

(lado garaje Blanco Biso). Disfruta de todo el sabor de nuestros pollos y de nuestra DELICIOSA VARIEDAD DE HAMBURGUESAS.

Búscanos en la calle MÉXICO Nº 1575 - ZONA CENTRAL





Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Portada

PANDILLAS SIEMBRAN TEMOR EN CIUDAD SATÉLITE PÁG 6

**El Alteño** SÓLO Bs 2

ORGULLO Y NOTICIAS

INSTITUTO SUPERIOR "BERLIN" INTERNACIONAL  
INSCRIPCIONES ABIERTAS  
LA PAZ TEL: 2402440 - EL ALTO 2222225-2698164

DÓLAR: 6,97 | AÑO 9 • 24 PÁGINAS • NO. 3.313 | EL ALTO • MIÉRCOLES 7 DE SEPTIEMBRE DE 2011

**LOS MINISTROS DESCARTAN LA PRESENCIA DEL PRESIDENTE EN LA MARCHA.** PÁG 5

**OTRA VEZ, EL DIÁLOGO ROTO**

MI BARRIO EN EL ALTO HOY EL ALTEÑO EN: LA 16 DE JULIO

**SE VIENE EL FESTIVAL NACIONAL DE LA CUECA** PÁG 10

**HARÁN ESTUDIO SOBRE GAVIOTAS** PÁG 4

**HOY LÁMINA EDUCATIVA SOBRE LOS 5 SENTIDOS** POSTER

Si nuestras pollos te parecen deliciosas, disfruta también de nuestras **HAMBURGUESAS**

**Pollo Copacabana**  
Come lo guiso a la P

**combo QUESO**

**Bs 20.00**

Carne, queso, salsas. Porción mediana de papas. Refresco mediano.

PEDIDOS: Centro, Comercio: 2406433 - Sacabaya: 2408702 - Prodx: 2312804 - Miraflores: 2226720 - Sopocachi, Multicine: 2111039 - Zona Sur, Colocato: 2792444 - MegaCenter: 2720444 - El Alto: 2829194 - 2829191



lamaquinadeideas.com

MEJORES: Centro, Comercio: 2406433 - Sacabaya: 2408702 - Prodx: 2312804 - Miraflores: 2226720 - Sopocachi, Multicine: 2111039 - Zona Sur, Colocato: 2792444 - MegaCenter: 2720444 - El Alto: 2829194 - 2829191

¡Disfruta de nuestras deliciosas hamburguesas con queso!

**combo QUESO**

**Bs 30.00**

Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## Portada

**El Altoño** **SÓLO Bs 2**  
ORGULLO Y NOTICIAS

INSTITUTO SUPERIOR "BERLIN" INTERNACIONAL  
INSCRIPCIONES ABIERTAS  
LA PAZ TEL. 2462401 - EL ALTO 282233-2846104

DÓLAR: 6,97 | AÑO 9 • 24 PÁGINAS • NO. 3.314 | EL ALTO • JUEVES 8 DE SEPTIEMBRE DE 2011

# MARCHA AISLADA

► PÁG 5

COLONIZADORES IMPIDEN INGRESO DE VÍVERES PARA INDÍGENAS.

MI BARRIO EN EL ALTO  
HOY EL ALTEÑO EN LA CALLE FORNIER

TRIBUNAL LIBERA A EXMINISTROS DE GONI  
► PÁG 3

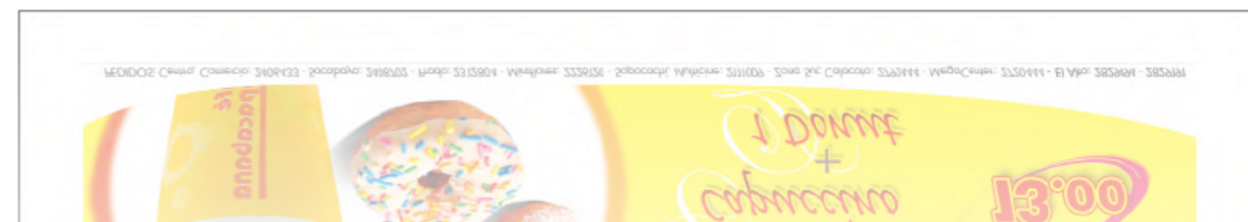
BUSQUE A JLO EN EL POSTER  
► POSTER

**NO PUEDES resistirte...**

Pollo Copacabana  
¡Come lo que te gusta!

Capuccino + 1 Donut **Bs 13.00**

PECIDOS: Centra, Comercio: 2406433 - Socabaya: 2478702 - Prodo: 2312804 - Miraflores: 2226726 - Sapocachi, Multicine: 2111009 - Zona Sur, Colocoto: 2792444 - MegaCenter: 2720444 - El Alto: 2829994 - 2829191



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Portada 3

La Roja



PELIGROSOS  
PITBULL  
ATACAN DE  
NUEVO



PÁG 5

VIOLAN Y  
ABANDONAN  
A UNA  
JOVENCITA  
EN SUCRE



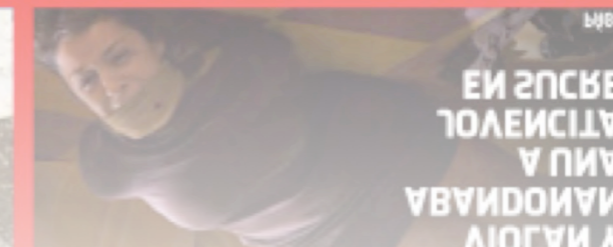
PÁG 6

PELIGROSOS  
PITBULL  
ATACAN DE  
NUEVO



PÁG 5

VIOLAN Y  
ABANDONAN  
A UNA  
JOVENCITA  
EN SUCRE



PÁG 6



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Portada



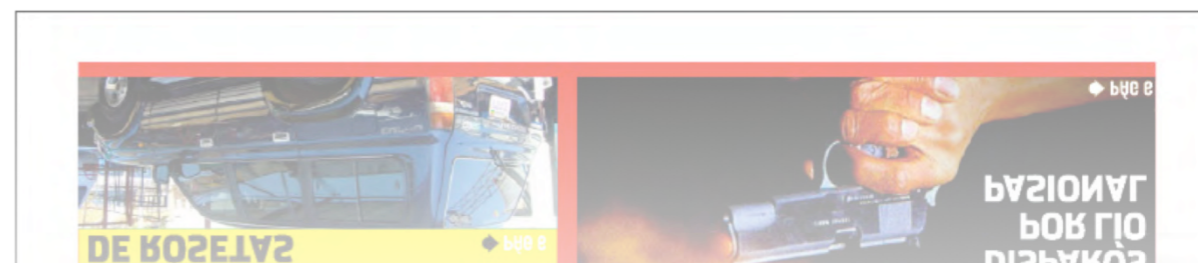
Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Portada 3

La Roja



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Portada 2  
**Acción**

**El Alto** ACCIÓN  
ORGULLO Y NOTICIAS  
1 DE SEPTIEMBRE DE 2011 • JUEVES

**BOLÍVAR  
LUZA SERÁ  
EL DIRECTOR  
DEPORTIVO DE  
LA ACADEMIA**



**TENIS  
EL ARGENTINO  
JUAN MARTIN  
DEL POTRO  
VUELVE CON  
TRIUNFO**



**GALARZA ATAJARÁ EN LIMA; VACA, EN LA PAZ**

**CON EQUIPO  
DEFINIDO**

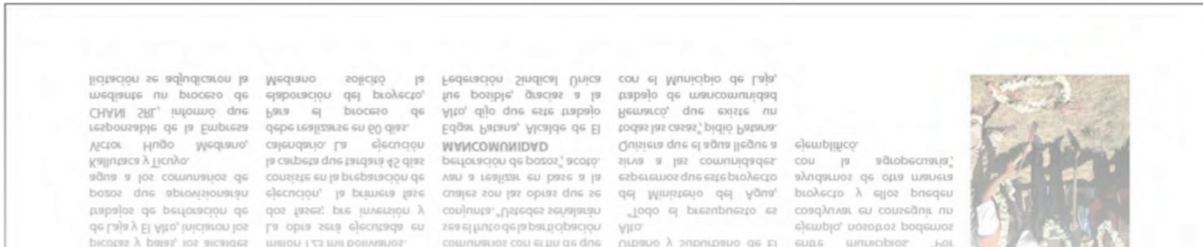
EL ALTO CAMBIA GOBIERNO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE EL ALTO PLAN INFORMAS

**Alcaldes de Laja y El Alto iniciaron perforación de pozos para agua**

**GAMEA-** Armados de picotas y palas, los alcaldes de Laja y El Alto, iniciaron los trabajos de perforación de pozos que aprovisionarán agua a los comunarios de Kallutaca y Ticuyo. Victor Hugo Medrano, responsable de la Empresa CHANI SRL, informó que mediante un proceso de licitación se adjudicaron la obra con una inversión de 1 millón 123 mil bolivianos. La obra será ejecutada en dos fases; pre inversión y ejecución, la primera fase consiste en la preparación de la carpeta que tardará 45 días calendario. La ejecución debe realizarse en 60 días. Para el proceso de elaboración del proyecto, Medrano solicitó la participación de los comunarios con el fin de que sea el fruto de la participación conjunta. "Ustedes señalarán cuales son las obras que se van a realizar en base a la perforación de pozos", acotó. **MANCOMUNIDAD** Edgar Patana, Alcalde de El Alto, dijo que este trabajo fue posible, gracias a la Federación Sindical Única de Campesinos del Radio Urbano y Suburbano de El Alto. "Todo el presupuesto es del Ministerio del Agua, esperemos que este proyecto sirva a las comunidades. Quisiera que el agua llegue a todas las casas", pidió Patana. Remarcó, que existe un trabajo de mancomunidad con el Municipio de Laja, lo que facilita la ayuda entre municipios. "Por ejemplo, nosotros podemos coadyuvar en conseguir un proyecto y ellos pueden ayudarnos de otra manera con la agropecuaria", ejemplificó.



lamaquinadeideas.com

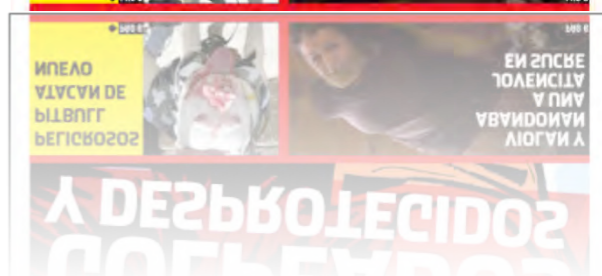


Gloria a Dios en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alteño | Tres portadas para exhibición



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Página 2

El Alto

2 EL ALTEÑO MARTES 6 DE SEPTIEMBRE DE 2011 A FONDO

**LA AGENDA**

**Lo más relevante de las noticias para hoy**

**REUNIÓN COMISIÓN DE SALUD DE LA FEJUVE**  
A las 14:30 horas los miembros de esta comisión se reunirán en sus oficinas para informar sobre varios...

**REUNIÓN QUINCENAL DE FESUCARUSU**  
El encuentro previsto para hoy, se llevará a cabo el jueves 7 del presente en horas de la mañana, para tratar asuntos del sector.

**FERIA AGROPECUARIA EN VIACHA**  
Hoy en horas de la mañana se anunciarán los objetivos de esta feria que se llevará a cabo la próxima semana.

**ALDITORIA CON EL ALTO SE REUNIRÁ EN SUS NUEVAS OFICINAS**  
La dirigencia sindical propondrá una auditoría a Oficiales Mayores y Directores del municipio alto.

**PRESENTARÁN FERIA DEL LIBRO EN BAJO MILLUNI**  
Hoy martes se realizará la feria del libro en Bajo Milluni para promover el hábito de la lectura.

**PREMIACIÓN Y ENTREGA DE IMPLEMENTOS**  
A las 10:00 horas en el estadio Cosmas 78, la Dirección de deportes de la Alcaldía entregará material deportivo a los jóvenes.

**LAS CARAS DEL ALTO**

**FORTUNATO ROJAS**  
PRESIDENTE ZONA INTI RAYMI II

Una de las preocupaciones de los vecinos del distrito 8 sector Senkata, Puente Vela, 27 de Mayo e Inti Raymi II, es la ausencia de efectivos policiales, por lo que se pide una reunión con el Comandante Regional.

**ADELAIDA LUNA**  
VECINA FRANCO VALLE

"El olor es insoportable, cuando hace frío o llueve el alcantarillado se tapa; toda la final Franco Valle pasa por la 12 de Octubre, desde hace años que reclamamos a las autoridades de la Alcaldía pero no hacen nada", dijo la vecina.

**RECIBIRÁ INFORME DE COMISIONES DE TRABAJO**

# Presidente evaluará avances con FEJUVE

**LOS AVANCES, FINANCIAMIENTO Y CAMBIOS PARA DESBUROCRATIZAR APROBACIÓN DE PROYECTOS, SERÁN APROBADOS POR EL PRESIDENTE MORALES.**

**JUAN JOSÉ ESTRADA**  
elaltero\_bohemia@yahoo.com

Una llamada telefónica a las 12:00, de ayer, confirmó el encuentro entre el Primer Mandatario de la Nación y la dirigencia de la Federación de Juntas Vecinales de El Alto para el jueves en horas de la mañana, entre representantes vecinales y técnicos de los Ministerios de Obras Públicas y de Aguas, para atender los 15 puntos del pliego petitorio de los alteños.

Rubén Paz, presidente de la Fejuve, señaló que "hay avances importantes en todas las comisiones, tenemos buenos resultados que van permitir mostrarle a la primera autoridad del país, que cuando hay coordinación los resultados siempre serán positivos, pero el que tiene que dar la última palabra es el Presidente".

**COMISIONES.**  
La comisión de Autonomía, logró desburocratizar y reducir los requisitos para proyectos. La comisión de Educación, obtuvo 100 ítems para el norte y sur. La comisión de Servicios Básicos, revisó el embovedado de ríos, mientras que la comisión de Derecho Propietario, consiguió cambiar al responsable de Derechos Reales en El Alto, para mejorar la gestión. La comisión de Salud busca financiamiento para equipar los centros de salud, mientras que la comisión de Hidrocarburos presentará puntos de conexiones para gas domiciliario. Finalmente, la comisión de Vías informará sobre las inspecciones.

**7 COMISIONES** confirmadas entre autoridades y dirigentes presentarán su informe al Presidente Morales.

**REUNIÓN.** Los resultados serán importantes para los alteños

Para estar más cerca de usted  
nueva oficina El Alto

Horario de Atención:  
De Lunes a Viernes de 09:00 a 17:00 hrs.

Buscamos en:  
**facebook**

Calle Jorge Carrasco No. 61  
Multicentro Alexander  
(Galería Anexo - Hotel Alexander)  
Local No. 8, Telf: 2918717

Compre fácil en:  
**www.aerosur.com**



lamaquinadeideas.com

facebook  
Horario de Atención:  
De Lunes a Viernes de 09:00 a 17:00 hrs.

Buscamos en:  
**facebook**

Para estar más cerca de usted  
nueva oficina El Alto

Calle Jorge Carrasco No. 61  
Multicentro Alexander  
(Galería Anexo - Hotel Alexander)  
Local No. 8, Telf: 2918717

Compre fácil en:  
**www.aerosur.com**



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Página 3

El Alto de cerca

EL ALTO DE CERCA

EL ALTEÑO  
JUEVES 1 DE SEPTIEMBRE DE 2011 3

RAPIDITAS

LOCALIZADOR

# 1. Sueño de transporte masivo debe esperar

El sueño de un sistema masivo de transporte para El Alto todavía tendrá que esperar porque aún no existen los recursos necesarios para su implementación, según admitió Sergio Choque, secretario general de la Alcaldía. El proyecto es muy ambicioso, pues primero requiere de la habilitación de avenidas amplias, que además deberán estar pavimentadas y garantizar la conexión entre los distritos. Sólo esto requiere de una inversión millonaria. Sin embargo, se realizan gestiones. "Con financiamiento del Banco Mundial, estamos priorizando las avenidas de primer orden como la Litoral, Periférica y Pukarani y otras que vamos a ir construyendo. El transporte masivo empieza por eso", puntualizó Choque a radio Atipiri.



SERGIO CHOQUE  
ALCALDIA MUNICIPAL

"El transporte masivo empieza por la habilitación de avenidas amplias y pavimentadas en la ciudad"

Según Choque, si sólo se compraran los 100 buses Expreso -como demanda la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve)- se generaría mayor congestión vehicular en el centro urbano de la Ceja de El Alto, por lo cual es mejor esperar un poco más.



LOCALIZADOR

# 2. UPEA exige auditoría de edificio



José Antonio Camayo, ejecutivo de la Federación Universitaria Local (FUL) de la Universidad Pública de El Alto (UPEA) exigió ayer al Honorable Concejo Universitario realizar una auditoría técnica y económica a la construcción del 'Edificio Emblemático' de esta Casa Superior de Estudios por el retraso continuo que presenta para su conclusión desde julio de 2010. En una entrevista con Radio Atipiri, Camayo expresó su molestia porque la construcción del 'Edificio Emblemático' de la UPEA de El Alto no se concluye desde el año 2009 cuando se adjudicó su ejecución a la empresa Comando de Ingeniería del Ejército (CIE), que hasta la fecha no terminó la obra.

**1.040 POR CIENTO**  
on utem quationum quis irilla feum ipsum velisi et acitiquis alis am verostrud eugait

**PRESUPUESTO.** El proyecto es ejecutado con un presupuesto de más de 23 millones de bolivianos del programa 'Bolivia Cambia, Evo Cumple', financiado por la embajada de Venezuela. El proyecto original fue modificado y ahora existe una deuda para la UPEA.

EN CORTO

AGRESIÓN

## FEDERACIÓN RESPALDA A EL ALTEÑO



**EL ALTO.** La Federación de Trabajadores de la Prensa de El Alto respaldó, mediante un comunicado público, a los periodistas de El Alto, que a principios de semana fueron agredidos por un grupo de vecinos que cuestionan la gestión del alcalde Edgar Patana.

TURISMO

## FERIA GASTRONÓMICA EN LA CEJA



**EL ALTO.** La Alcaldía llevará adelante una feria gastronómica turística alteña, el próximo 17 de septiembre en el Campo Ferial de la Ceja. En la feria se podrá degustar platos típicos del altiplano y también conocer la oferta turística alteña.

LOCALIZADOR

# 3. Recuerdan a Bartolina Sisa

Recordando los 229 años de la muerte de la líder aymara Bartolina Sisa, la Dirección de Cultura y Turismo, a través de la Unidad de Usos y Costumbres, realizará hoy un aculika taller sobre la "Jacha Mama T'alla Bartolina Sisa" en el Palacio de las Artes ubicado en la alcaldía quemada de la Ceja de El Alto, a partir de las 19:00 horas.



FROILAN MAMANI  
JEFE UNIDAD USOS Y COSTUMBRES

"Debemos recordar que Bartolina Sisa fue una guerrera aymara ancestral boliviana"

**USOS Y COSTUMBRES.** El propósito del taller es promover, incentivar e impulsar los usos y costumbres para el fortalecimiento cultural desde la energía de nuestra nación kolla milenaria "Kolla Wñay Marka" El Alto. Será la

oportunidad para que todos los asistentes se reencontren con el coraje de la líder indígena.



lamaquinadeideas.com

Gloria a Dios en las alturas...

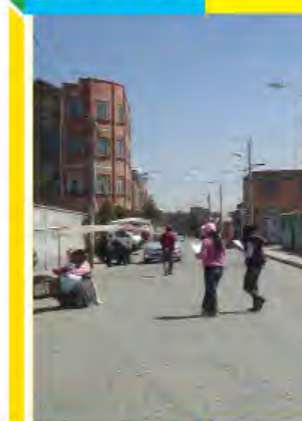
SIP 2011 / CARTAGENA



Página 4

El Alto

**NUESTRO BARRIO**  
PRIMERO DE MAYO  
**PIONEROS EN EL ALTO**



La urbanización Primero de Mayo, creada hace 32 años, fue la primera zona de El Alto, pionera de esta urbe y poblada por constructores, gráficos y fabriles, fue la primera zona en impulsar proyectos de electrificación y agua potable.  
"Somos también los primeros en impulsar el proyecto de la instalación de gas a domicilio y por consecuencia los primeros en tener este servicio", dijo don Nelson Ormachea, secretario de actas de la Junta de vecinos de esta zona, al dar a conocer que la zona cuenta con un centro de salud en construcción, el cual será entregado hasta el 20 de este mes, un multifuncional y el servicio de la Patrulla de Ayuda Ciudadana (PAC).



**Transporte Público**  
Para llegar a 1ro de Mayo se debe tomar los minibuses 219, 811, 232, 637 y el colectivo 20 de la Perez Velasco o de La Ceja El Alto.

**LO MALO**  
Uno de los mayores problemas de la zona 1ro de Mayo es el mal servicio de transporte público que realiza tramesajes afectando a la económica de sus habitantes

**LO BUENO**  
La escuela de fútbol "Cruza Fronteras" gracias a un convenio de los vecinos con Alianza Noruega, es el proyecto más rescatable donde 140 niños y jóvenes se forman en este deporte.

**EL PERSONAJE**  
Don Julián Vigabriel, el más conocido vendedor de periódicos de la zona, con su puesto en la plaza Primero de Mayo, por más de 20 años informando a los vecinos del lugar.



AVES ATRAÍDAS POR LA COMIDA  
**Gaviotas son un peligro**

**ESTAS AVES PUEDEN TRANSMITIR VARIAS ENFERMEDADES. LOS VECINOS LO SABEN, PERO LAS AUTORIDADES NO HACEN NADA.**

**CINTHIA NOGALES**  
elalteño\_bolivia@yahoo.com

A pesar de que la patología de salmonelosis es frecuente en los lugares en los que las gaviotas han aumentado su población, las autoridades municipales aún no tomaron ninguna acción al respecto, debido a que ningún estudio demuestra que estos animales son transmisores de la enfermedad. Un experto profesional en medicina animal, que prefirió guardar su nombre en reserva debido a lo delicado del caso, informó que existe riesgo de contagios de enfermedades. "Si están presentes estas aves debe ser porque hay algún tipo de asentamiento alimentario, basura de trigo, arroz o cricillitas de oveja o chanchito. Seguramente hay desechos de carne y son atraídas por el olor", dijo el especialista. Precisamente, las gaviotas se ubicaron por el Puente Seke, en la Av. Costanera de Río Seco, en el Boladero municipal y en el camino a Viacha. Varios de estos lugares presentan signos de contaminación y presencia de aguas servidas.



**MIGRACIÓN.** Un grupo de gaviotas debajo del puente Seke, en Río Seco.

**VECINOS**  
Doña Mary tiene su puesto de dulces cerca del Puente Seke, en la zona de Río Seco. Aseguró que entre las 4 y 5 de la tarde decenas de gaviotas se concentran en el lugar buscando alimentos debajo del puente donde se concentran aguas servidas y un basural. "Todo el día están molestando con el ruido que hacen pero a eso de las 4 de la tarde es cuando más gaviotas aparecen, debe ser por las menudencias de chanchito que botan por aquí", dijo la vendedora. Don Bernabé Apaza, que trabaja en una construcción en el sector y es oriundo de una población cercana al lago Titicaca, contó que la escasez de peces para la alimentación de estas aves y el cambio climático está provocando la migración de las aves a la ciudad de El Alto. Hasta donde se sabe, los animales pueden transmitir enfermedades como la salmonelosis, sarcoposis y enfermedades de tipo alérgico y digestivo. Los vecinos lo saben y piden que se atienda el caso a la brevedad posible.



**"No tenemos reportes de personas con infecciones digestivas, pero sí tuvimos uno que otro reporte por el daño que están provocando estas gaviotas en los techos de las casas del sector".**  
**FREDDY CHÁVEZ**  
RESPONSABLE ZOOINOSIS EL ALTO



**RIESGO.** Estas animales transmiten enfermedades.

**4 DE LA TARDE**  
aparecen masivamente las aves en el sector del puente Seke, donde hay restos de chanchito, según los vecinos.

**SAUD.**  
La directora de salud de la alcaldía alteña, Alejandra Hidalgo, señaló que la salmonelosis es una patología frecuente en El Alto pero que sin embargo se debe definir las causas de la misma bajo un estudio médico. Agregó que no se demostró que los casos de estas enfermedades digestivas sean precisamente por culpa de estas aves.



lamaquinadeideas.com

DE LA TARDE

4 DE LA TARDE

aparecen masivamente las aves en el sector del puente Seke, donde hay restos de chanchito, según los vecinos.

La directora de salud de la alcaldía alteña, Alejandra Hidalgo, señaló que la salmonelosis es una patología frecuente en El Alto pero que sin embargo se debe definir las causas de la misma bajo un estudio médico. Agregó que no se demostró que los casos de estas enfermedades digestivas sean precisamente por culpa de estas aves.

# Gloria a Dios en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## Página 4

### El Alto

#### NUESTRO BARRIO

PLAZA ABANDONADA

### EL ALTEÑO ESTUVO EN VILLA TEJADA



La plaza Obelisco, ubicada en Villa Tejada Rectangular del Distrito 1 de la ciudad de El Alto, es una obra que por más de dos años ha sido dejada a medias por la alcaldía alteña con el pretexto de la falta de recursos. Esta obra, que comenzó con la primera fase de las jardineras y arreglo del lugar hace más de un año, debió concluir con el entosetado de la rotonda, pero ha sido abandonada por las autoridades municipales. Gracias a ello, ahora los vecinos deben convivir con los enormes barriles o polvaredas existentes en el lugar debido a la falta de conclusión de la plaza. Don Pastor Montaño expresó su molestia porque el abandono de la obra terminó siendo un peligro para los vecinos que tienen que comer y respirar polvo todos los días. El oficial menor del distrito 1, Guido Huanca aseguró que la plaza será concluida dentro de un mes, es decir, hasta mediados de septiembre de este año.



**LO MALO**  
La plaza Obelisco se ha convertido en el lugar de reunión de adictos al alcohol, afectando a la seguridad de los vecinos que a diario viven pendientes de sus hijos en edad escolar.

**LO BUENO**  
La zona cuenta con vecinos que establecieron negocios de mecánica, centros de llamadas telefónicas, pastelerías, un canal de televisión y una iglesia.

**EL PERSONAJE**  
Doña Dionisia Rodríguez es una mujer que sustenta a su familia con la venta de materiales de construcción. Actualmente, es la comerciante más importante de esta zona alteña.



#### OCTUBRE NEGRO



## La sentencia es el homenaje a las víctimas

**LA SENTENCIA CONTRA EX JEFES MILITARES Y EX MINISTROS SE LOGRÓ GRACIAS A EL ALTO.**

**JUAN JOSÉ ESTRADA**  
Enviado especial

28 mujeres alteñas sacrificaron su tiempo, a sus hijos y familias, sus fuentes laborales e incluso su vida personal, en busca de justicia. Ellas viajaron hace 58 días a la ciudad de Sucre e hicieron una vigilia permanente en las puertas de la Corte Suprema de Justicia, exigiendo sentencia para los responsables de la masacre de Octubre de 2003.

**"TRAGUE PENAS"**  
"Aquí sí que he tragado piedras, pero hemos abierto un camino, no queríamos plata, sino justicia", dijo Juana Valencia Vda. de Carvajal, mientras se limpiaba las lágrimas tras escuchar la sentencia.

**MADRES AGUERRIDAS**  
Doña Andrea Quispe viuda de Cusi, recordó cada noche la ausencia de su hijo, Reynaldo Cusi, víctima de apenas 22 años de los hechos de 2003. "Me siento orgullosa de haber aguantado estos 58 días. Desde El Alto vamos a seguir luchando. Me siento ganadora" con la sentencia, dijo. Marlene, una niña de 5 años murió el 2003 en la puerta de su casa en Warisata. Eteyina Ramos, su madre, vive una pesadilla de dolor desde entonces. "La muerte de mi hija no ha sido en vano", ahora todo se acomoda, dijo.



**EN CASA.** Tras casi dos meses de estadía en Sucre, viviendo en la calle, las alteñas vuelven a su hogar.



"Hemos abierto un camino. No queríamos plata, queríamos justicia. Yo juré que sólo iba a volver de Sucre con la sentencia, sino, me quedaba el tiempo que hubiera sido necesario"

**JUANA VIUDA DE CARVAJAL**  
ESPOSA DE UNA VÍCTIMA DE 2003

**LOS DOS NIÑOS QUE HICIERON VIGILIA**  
Carlitos, de 13, y su hermano Alberto, de 9 años, acompañaron a su madre durante los 58 días de vigilia, pues no había quién se quedara con ellos en El Alto. Doña Susana Ticona de Bernabé llegó al extremo de enviar a sus hijos solos a El Alto desde Sucre para que no se perjudicaran en el colegio. "Tuve que ser fuerte. No quería que nadie me viera llorar. Esto no ha sido sin motivo, es para que las nuevas generaciones no pasen el dolor que han pasado nuestras familias. Nosotras ya no contamos, el mundo ya sabe de lo que somos capaces las mujeres de El Alto", dijo esta estoica mujer.

**58 DÍAS**  
de vigilia en el frontis del Palacio de Justicia para obtener el veredicto de la justicia.

**28 MUJERES**  
y 12 varones dejaron sus casas en El Alto para asegurarse de que el juicio avance

**7 AÑOS**  
y 10 meses duró el juicio, desde que fue aprobado por el Congreso Nacional.





**NUESTRO BARRIO**  
RÍO SECO SECTOR YUNGUYO  
**CONSTRUYEN A PULSO Y FUERZA**



Foto: Matías Benay

**E**n Río Seco Sector Yunguyo, de la ciudad de El Alto, los vecinos construyen sus viviendas en "ayni" (cooperación mutua). La urbanización se encuentra detrás de la exFábrica de Vidrios, carretera a Copacabana, y ayer celebró su VI Aniversario, por lo que los vecinos participaron en los actos de festejos organizados por la Junta de Vecinos. Jorge Chura, dirigente vecinal, explicó que los propietarios de los predios van construyendo sus casas en trabajo mancomunado. "Aquí hemos optado por el camino del ayni, porque sabemos que contratar albañiles hoy cuesta plata, por eso los vecinos han dicho que hay que trabajar todos para uno y uno para todos".



**Transporte Público**  
Para llegar a Río Seco Sector Yunguyo, se debe tomar en la Teja cualquier minibús que vaya a San Roque y quedarse en el Puente Seka.

**LO MALO**  
La inseguridad según denuncian los propios vecinos, motivo por el cual exigen vigilancia policial y hacen gestiones ante el municipio para tener alumbrado público.

**LO BUENO**  
La unidad de sus pobladores y la fuerza de las mujeres que trabajan junto a los hombres para construir sus casas. La integración llega también a los niños y jóvenes de la zona.

**EL PERSONAJE**  
Manuel Chávez, es uno de los vecinos más antiguos de la zona y bajo su iniciativa organizaron a la gente por calles y manzanas ante la inseguridad.



RISAS Y MUCHO AMOR SON PARTE DE LA TERAPIA  
**Narices rojas contra mortalidad infantil**

**LOS PAYASOS ESTÁN CONVENCIDOS QUE LA RISA FORMA PARTE DE LA VIDA Y LUCHAN CONTRA LA MORTALIDAD INFANTIL PROMOVIENDO ALEGRÍA Y FELICIDAD.**

**CINTHIA NOGALES**  
cintyna@elaltono.com.bo

**V**estidos de payasos, con trajes y pelucas coloridas y con la característica nariz roja, un grupo de jóvenes llegó hasta la ciudad de El Alto llevando mensajes preventivos contra la mortalidad infantil, en medio de risas, alegría y mucha diversión, al mejor estilo de Patch Adams inventor de la risoterapia con fines médicos y terapéuticos.



Foto: Cinthia Nogales

**VOLUNTARIOS.**  
Estos jóvenes voluntarios pertenecen al Plan Planeta, una agrupación que nació hace un año con la misión de llevar esperanza a las personas que la necesitan de mucho amor y alegría. La última visita fue el sábado 27 de agosto con el proyecto "Soluciones simples para problemas complejos", en coordinación con Visión Mundial, para ser parte de una campaña de información sobre la "Mortalidad materno infantil" en la plaza Juana Azurduy de Padilla, donde se brindó información a las personas mayores mientras otro grupo de payasos jugaba con los más pequeños.

PAYASOS. Comparten momentos de alegría con los niños en la calle.

**PLAN PLANETA.**  
Mirko Tedesqui, responsable del Plan Planeta, contó que llevar alegría y esperanza a niños, jóvenes y personas mayores, es la mayor satisfacción de los voluntarios que llevan en sus corazones el mensaje de Cristo, ya que la agrupación está compuesta por cristianos y católicos creyentes. "El Señor está con nosotros, siempre doy gracias al Padre porque sin su voluntad no estaríamos aquí dando tanto amor a las personas, que es la única forma que tenemos para retribuirle todo lo que nos da día a día. Eso es lo que queremos replicar en las personas lo importante es dar amor a los demás", dice Mirko emocionado al recordar que ese día tanta gente sonrió, aplaudió, cantó, bailó y se retiró contenta del lugar. El grupo está en el Facebook y cada día tiene más amigos que quieren ser parte de este proyecto que no tiene un interés económico, simplemente dar amor al prójimo. Alberto Szazuri es el representante alteño.



"Todos tenemos un niño interno y la satisfacción es dar amor a la gente, yo soy uno de los mayores del grupo, tengo tres hijos, dos profesionales, pero me gusta lo que hago y lo hago con amor"

**ANGEL HUANCA**  
PWASITO PIRULITO



LA RISA. Es parte de la vida y el hombre.

**15 VOLUNTARIOS**  
Plan Plan, Caramelito, Brillin, Chamito, Cepillito, Pirulito, Via Via, entre otros componen el grupo.

**ALEGRÍA.**  
El grupo de payasitos está en el Facebook, desde donde logran tener más amigos que también quieren ser parte del proyecto que busca darle "vida a la vida" a través de la risa y la alegría que propagan los integrantes de esta agrupación que regala alegría y mucha risa a la gente que algunas veces está sumergida en problemas y depresión.



Gloria a Dios en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Página 8 y 9

Poster

**4** COLECCIONALES

# LOS CINCO SENTIDOS

Los seres humanos tenemos cinco sentidos: la vista, el oído, el gusto, el olfato y el tacto. Cada uno de los sentidos capta impresiones que son transmitidas al cerebro y éste las convierte en sensaciones.

**GUSTO**  
Es el sentido que nos permite reconocer los sabores de los alimentos, mediante la lengua.

**VISTA**  
Es el sentido que nos permite ver las cosas, con los ojos percibimos la forma y el tamaño de los objetos y también a qué distancia se encuentran de nosotros.

**OLFATO**  
Es el sentido por el cual se perciben los olores, el órgano del olfato es la nariz. Por medio de las mucosas se recogen los olores y éstos luego van al cerebro, para ser interpretados.

**CEREBRO**  
El cerebro es un órgano nervioso muy complejo, dirige las acciones.

**TACTO**  
El tacto es el sentido que nos sirve para sentir las cosas que tocamos. Con el tacto (pie) sabemos si un objeto es liso o rugoso, si está frío o caliente, blando o duro.

**3** COLECCIONALES

# DIEGO FORLÁN

Es uno de los mejores delanteros del fútbol mundial, y el jugador con más partidos (82) disputados en la historia de la selección uruguayaya y con 31 tantos uno de los goleadores.

**DIEGO FORLÁN**  
Nació en Montevideo, Uruguay, el 19 de mayo de 1979. Actualmente juega en el Inter de Milán. Del Manchester United pasó al Villarreal y luego al Atlético de Madrid, donde brilló.

**18** AÑOS DE DEBUTA COMO JUGADOR PROFESIONAL  
**5** EQUIPOS DE COMPETICIÓN  
**'07** AÑOS EN LA SELECCIÓN NACIONAL  
**18** AÑOS EN EL PUESTO  
**3** TÍTULOS DE CAMPEÓN  
**1** VEZ MÁS SELECCIONADO NACIONAL

**1** COLECCIONALES

# KIRSTEN DUNST

Actriz, modelo y cantante estadounidense. Debutó en el cortometraje dirigido por Woody Allen y perteneciente a la antología cinematográfica Historia de Nueva York (1989). A los 12 años, fue reconocida por su interpretación de la vampiresa Claudia en Entrevista con el vampiro (1994), la cual la llevó a estar nominada al Globo de Oro por mejor actriz de reparto. Ese mismo año, apareció en la película Mujercitas. Alcanzó la fama internacional por su actuación en la serie filmica de Spider-Man (El hombre araña), donde interpretó a Mary Jane Watson.

**29** AÑOS DE EDAD  
**3** AÑOS, DEBUTA COMO MODELO  
**8** AÑOS, SE INICIA EN LA ACTUACIÓN  
**4** PREMIOS COMO MEJOR ACTRIZ  
**62** PELÍCULAS RELEVANTES  
**1** NOMINACIÓN AL GLOBO DE ORO





### ORDENACIÓN DOS NUEVOS SACERDOTES

Dos nuevos sacerdotes Erwin Huanca Mamani y Gilberto Mamani Mamani, fueron ordenados presbíteros el pasado 28 de agosto en la Catedral Virgen de la Candelaria. La imposición estuvo a cargo del obispo de la Diócesis de El Alto, monseñor Jesús Juárez.



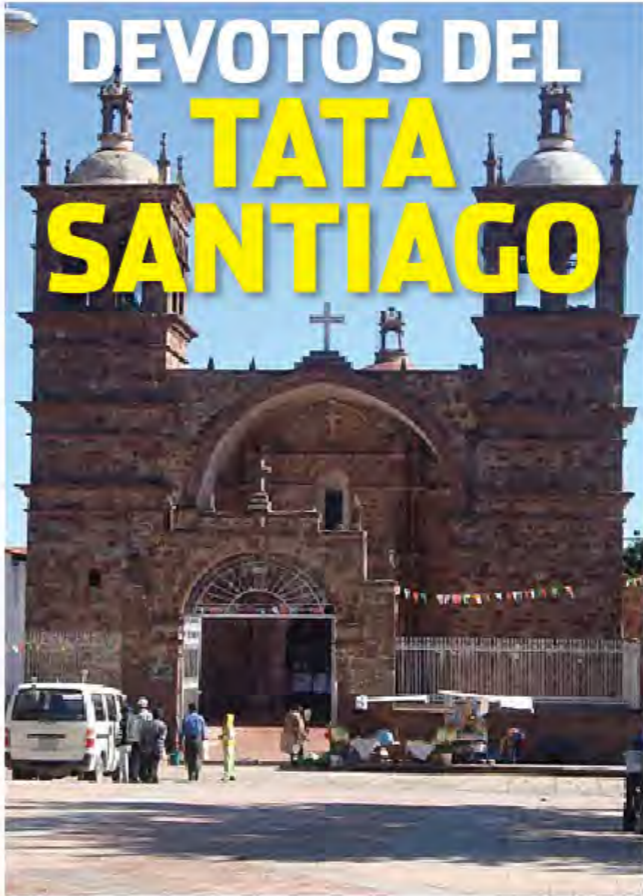
### DIÓCESIS DE EL ALTO PROFESORES DE RELIGIÓN

En El Alto se inauguró el viernes la VII Asamblea de Profesores de Religión, Ética y Moral. El obispo de la Diócesis, monseñor Jesús Juárez, destacó la labor docente porque tienen en sus manos jóvenes y niños para infundir los valores católicos verdaderos.



### DOS DÉCADAS DIAKONÍA MULTIMEDIA

Con mucha alegría y en un ambiente de oración y festejo, Diakonia Multimedia festejó el viernes 2 de septiembre sus 20 años de vida. Mons. Eugenio Scarpellini, secretario general de la CEB, destacó el trabajo que desarrolla Diakonia al servicio de la evangelización en el país.



### VARIAS POBLACIONES DEL ALTIPLANO PACEÑO VENERAN AL APÓSTOL SANTIAGO

La tradición cristiana señala a España como el lugar en el que comenzó la devoción por el Apóstol Santiago. En Bolivia esta fiesta se celebra especialmente en el occidente del país donde varias parroquias y poblaciones llevan el nombre del apóstol. Entre los principales centros de devoción están las poblaciones de Guaqui, Santiago de Huata, Callapa, Santiago de Quime entre otros.

**1. DEVOCIÓN:** En Bolivia la devoción se inicia incluso en tiempos precolombinos con la imagen del Illapa. Al llegar la evangelización a estas tierras la gente lo adoptó como uno de sus patronos, además coincidentemente en ese mes (julio) en la zona del altiplano se tiene mucho trueno y se lo asocia con el Tata Santiago.

**2. ICONOGRAFÍA:** Al Tata Santiago se lo representa montado en un caballo blanco con un moro en sus pies representando a los infieles de la época o aquellas personas que no profesaban el cristianismo. Otra forma de representación es de Santiago el Peregrino, esta imagen también es conocida en muchos sitios como en el santuario de Bombori entre Oruro y Potosí.

**3. GUAQUI:** El Tata Santiago es venerado en la iglesia Apóstol Santiago de Guaqui, población donde se asienta el Regimiento Lanza V de Caballería. Montado en un caballo blanco, con el rostro rígido y vistiendo en la cabeza un sombrero negro con plumaje color rojo, amarillo y verde, la imagen del santo cristiano da la bienvenida al visitante, que puede vestir un camerín donde se exhibe su indumentaria, donada por los fieles, en un conjunto de vitrinas que están en el templo.

**25 DE JULIO**  
es la fiesta patronal del Tata Santiago en la población de Guaqui, a 80 kilómetros de La Paz.

**4. GENERAL:** El Tata Santiago ostenta el grado de General de División, otorgado oficialmente por las Fuerzas Armadas el 2005. En el pequeño museo que se encuentra en la iglesia de Guaqui se puede observar colanes, cinturones de campaña, armaduras, botas, es decir la vestimenta militar característica del Regimiento Lanza V de Caballería.

**5. MONUMENTO:** El templo Apóstol Santiago fue declarado Monumento Nacional. Del 23 al 25 de julio miles de personas reafirman la fe al patrono de Guaqui, y la mayor parte lo hace bailando, pero no cualquier danza, ya que según los fieles el Tata Santiago sólo disfruta con las morenadas. De esa manera, anualmente en esa fecha, una decena de comparsas de morenos renueva su fe bailando por las calles de Guaqui. Cada 25 de julio, los devotos y los bailarines cruzan sus aguas en balsas de toloro desparrramando a su paso sus ofrendas. Los devotos dicen que el Tata Santiago puede ser renegón y exigente, pero sobre todo es milagroso y eso indudablemente está fuera de discusión.

### ACTIVIDAD RELIGIOSA

**> BENEDICTO XVI IRÁ A ALEMANIA**  
Durante su viaje a Alemania, del 22 al 25 de septiembre, Benedicto XVI visitará Erfurt, donde Lutero realizó una parte de sus estudios. Su viaje tendrá una dimensión ecuménica.



**> MANIFESTACIÓN DE LAICOS EN SANTIAGO**  
Un grupo de laicos chilenos convocan para el próximo sábado 15 de octubre a una multitudinaria manifestación "¡La alegría de ser católico!", en Santiago de Chile.



**> EL PAPA LANZA PORTAL VATICANO**  
Un "click" del Papa sobre el teclado de un "tablet" en las vísperas de la solemnidad de San Pedro y San Pablo inauguró el portal vaticano [www.news.va](http://www.news.va) en italiano e inglés.



ACTIVIDAD RELIGIOSA

**> BENEDICTO XVI IRÁ A ALEMANIA**  
Durante su viaje a Alemania, del 22 al 25 de septiembre, Benedicto XVI visitará Erfurt, donde Lutero realizó una parte de sus estudios. Su viaje tendrá una dimensión ecuménica.

**> MANIFESTACIÓN DE LAICOS EN SANTIAGO**  
Un grupo de laicos chilenos convocan para el próximo sábado 15 de octubre a una multitudinaria manifestación "¡La alegría de ser católico!", en Santiago de Chile.

**> EL PAPA LANZA PORTAL VATICANO**  
Un "click" del Papa sobre el teclado de un "tablet" en las vísperas de la solemnidad de San Pedro y San Pablo inauguró el portal vaticano [www.news.va](http://www.news.va) en italiano e inglés.

Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Página 11

Familia Salud

FAMILIA SALUD

EL ALTOÑO  
MARTES 6 DE SEPTIEMBRE DE 2011 11

# El alcoholismo es una enfermedad

SI LA PADECE, NO DUDE EN PEDIR AYUDA ESPECIALIZADA

INTERNET  
elaltono\_bolivia@yahoo.com

Si el alcoholismo es una enfermedad progresiva, crónica y degenerativa, con síntomas que incluyen una fuerte necesidad de beber a pesar de las consecuencias negativas.

La enfermedad está caracterizada por daños físicos en todos los sistemas del organismo, siendo los más complicados los que se relacionan con el sistema cardiovascular, el sistema nervioso y el hígado.

Cuando el consumo de bebidas alcohólicas es exagerado o recurrente se produce tolerancia. Es decir, el organismo requiere una mayor dosis de alcohol para obtener las mismas sensaciones. Esta situación facilita la adicción, la cual es acompañada de grandes dificultades por detener el consumo cuando se empieza a beber. De esa manera, al suspender el consumo de alcohol se presentan síntomas como náuseas, temblores y ansiedad.

Por otra parte, el alcohólico pierde el interés por lo que le rodea, lo cual puede ocasionar la pérdida de su empleo y de su familia.

Sin embargo, el alcoholismo es una enfermedad tratable y la medicación, está disponible para prevenir las recaídas, pero la cura aún no ha sido encontrada. Con la firme decisión de la persona y la ayuda familiar para seguir un tratamiento rígido es posible lograr la abstinencia.

## ÚTILES CONSEJOS

**> CUMPLIR LO PROMETIDO**  
El paso fundamental, según Alcohólicos Anónimos, para dejar de beber es decirse cada mañana: "No beberé alcohol durante las siguientes 24 horas", y cumplir este mandato. Esta promesa a sí mismo, se debe realizar cada día.

Esto es preferible a realizar promesas que siempre se rompen y afectan las relaciones con la familia, con personas queridas, amigos, y que se hacen, por lo general, en un ambiente cargado de emoción, lágrimas y solemidad.



**> CONSECUENCIAS**  
El alcohol es conocido mejor como la causa de cirrosis que es una enfermedad del hígado. Es la causa principal de muertes y lesiones por accidentes. Tiene efectos graves para un bebé durante el embarazo.



**> CAUSAS**  
Las causas del alcoholismo no se conocen totalmente. Una historia de alcoholismo en su familia lo hacen más probable. En todo caso, es evidente que los hombres tienen más riesgo que las mujeres.



**> PARAR DE TOMAR**  
Dejar de beber es la única forma de evitar los problemas que el alcohol está causando en su vida. No es fácil pero debe comprometerse a hacerlo, pidiendo ayuda a un médico y a su entorno familiar.



**> AYUDA MÉDICA**  
Si estuvo bebiendo demasiado y está tratando de dejarlo, necesita el cuidado de su médico porque los síntomas de abstinencia graves incluyen la ansiedad, tener convulsiones y el delirium tremens (visiones).



**> APOYO EMOCIONAL**  
La decisión de dejar el alcohol es muy importante para su salud. Si su médico sabe que usted ha tomado esta decisión, le puede proporcionar apoyo emocional y tratar cualquier problema que ocurra.

**2,5 MILLONES**  
de personas mueren cada año por el consumo nocivo de las bebidas alcohólicas, según la Organización Mundial de la Salud (OMS).



**3 LUGAR**  
ocupa el consumo de alcohol entre los factores de riesgo de la carga mundial de morbilidad, y es el primero en las Américas.



"Se debería hacer algo para evitar la proliferación de bares y cantinas en la ciudad de El Alto"

JUANA MENDOZA  
AMA DE CASA

"Se puede beber, pero hacerlo sin exceso, muchos jóvenes han caído en las garras del alcohol"

DANIEL REYES  
EMPLEADO



lamaquinadeideas.com

# Gloria a Dios en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## Página 11

### Familia Economía

FAMILIA ECONOMÍA

EL ALTEÑO JUEVES 1 DE SEPTIEMBRE DE 2011 11

**PRIMERA**  
**2.000 Bs**  
La funeraria cobra un monto global por el servicio, y no por cada uno de los ítems existentes. En los precios, según el propietario Robert Silva, tiene que ver sobre todo la calidad de madera de la que está hecho el ataúd.

**SEGUNDA**  
**1.800 Bs**  
La atención de la funeraria se extiende las 24 horas, aunque las oficinas estén cerradas, se puede llamar al 2822860 o al celular 715-88119. Tal como ocurre con los demás servicios, en el de segunda disminuye la calidad del ataúd.

**SITIO**  
**47 Bs**  
En los cementerios Mercedario y Villa Ingenio, de acuerdo a Ordenanza, se debe pagar ese monto por un periodo de 3 años, por una inhumación de persona mayor.

**SITIO**  
**37 Bs**  
La inhumación de un cuerpo menor (bebés y niños) cuesta 10 bolivianos menos que la de un adulto, por un plazo también de tres años. En ambos casos, el sitio se puede mantener pagando nuevamente los mismos montos.

## DÍAS DE DOLOR

### ¿Cuánto cuesta un sepelio en El Alto?



**LUJO**  
**2.700 Bs**  
Por esa cantidad se oferta todo lo anterior, pero con un ataúd laqueado, salón velatorio, aviso en un periódico y todos los trámites en el Registro Civil.

EL ALTEÑO  
elaltesno\_bolivia@yahoo.com

La mayoría de las familias alteñas prefieren enterrar a sus seres queridos en el Cementerio General de la

Paz, antes que en alguno de los tres existentes en esta urbe. El cementerio Tarapacá, situado en Santiago II, está cerrado para inhumaciones, por lo que el más utilizado es el de Mercedario, así como el de Villa Ingenio, que está cerca del botadero



**ECONÓMICO**  
**1.600 Bs**  
La funeraria Avaroa, situada en Villa Dolores, ofrece en ese monto el ataúd, catafalco, carro fúnebre, nicho, un bus para acompañantes, sábana santa y aviso radial.



## QUÉ HACER EN CASO DE UN FALLECIMIENTO

En caso de hacer frente a un fallecimiento, es importante realizar lo siguiente:  
- Obtener el certificado médico de defunción, en el hospital o clínica donde se produjo la muerte, o del médico tratante, si la persona falleció en su domicilio. Si el fallecimiento se produjo debido a un accidente, debe dar aviso a la Policía quienes le indicarán los pasos a seguir.  
- Contratar el servicio funerario de una empresa del rubro.

**TRÁMITES A SEGUIR.**  
Con el certificado médico de defunción, realizar el trámite correspondiente en el Registro Civil. Algunas funerarias hacen esta tarea por los dolientes. Con todos esos documentos se debe efectuar el trámite en el Cementerio para conseguir un nicho, ya sea en un campo santo municipal - en El Alto hay tres- o privado, como el Prados de Ventilla, en la zona del mismo nombre, más allá de Senkata.

**TIPOS DE MUERTE.**  
La muerte natural ocurre en una persona con una enfermedad en control por un servicio médico, por la naturaleza del padecimiento, por la edad, por complicaciones inesperadas o la asociación con otras enfermedades pre existentes. La muerte súbita ocurre en una persona aparentemente sana. La muerte violenta ocurre en una persona sometida a algún hecho traumático, como un accidente.



lamaquinadeideas.com



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Página 13

Deportes

DEPORTES

EL ALTEÑO  
MARTES 6 DE SEPTIEMBRE DE 2011 13

# 14 SUBALCALDÍAS JUEGAN POR UN TORO

**EL ESCENARIO PARA EL PARTIDO TIENE CÉSPED SINTÉTICO Y LOS RÉFERIS ENCARGADOS DEL CONTROL SON DEL COLEGIO DE ÁRBITROS DE SANTIAGO II.**

**EDWIN MAMANI LUNA**  
elalteño\_bolivia@yahoo.com

Un toro, una llama y un cordero, son los premios que serán entregados a los tres primeros equipos del campeonato inter subalcaldías de la ciudad de El Alto, el torneo se desarrolla los sábados en la mañana en la cancha Maracaná de Villa Dolores. De este campeonato participan 14 equipos que representan a cada una de las sub administraciones municipales que llegan a la cancha acompañados de sus barras y el equipo de jugadores de los distritos.

**INTERACCIÓN.**

"Este año nos ha tocado organizar el campeonato, pero esta vez lo estamos haciendo con la finalidad de que los funcionarios de las subalcaldías interactúen, se conozcan entre ellos y después trabajemos de forma mancomunada en la administración", explicó Rafael Llusco, Subalcalde del Distrito 1 y organizador del campeonato. "En el campeonato tenemos reglamentos de disciplina, por ejemplo cada equipo sabe que tiene que entrar a la cancha uniformados y con camisetas y los colores de su Distrito", detalló Eloy Hernán, delegado de SA 1.

**IGUALDAD Y PREMIOS.**

Por asuntos de igualdad, los equipos no llevan nombres particulares, solo genéricos. "Más allá de la habilidad y los goles jugamos en igualdad de condiciones, por eso



**SELECCIÓN.** Equipo SA 2, en la cancha antes de comenzar el partido de fútbol del pasado fin de semana.

**14 EQUIPOS**  
de las subalcaldías juegan cada sábado en la cancha Maracaná de Villa Dolores en busca del premio mayor



"El deporte es una forma de conocernos más. Nosotros como subautoridades estamos obligados a apoyar al deporte y buscar la integración de nuestros funcionarios"

**RAFAEL LLUSCO**  
SUBALCALDE DEL D1



**BARRA.** los seguidores del equipo SA 2, en las graderías de la cancha alentando a su selección que se enfrentó con SA 14.

los equipos sólo llevan el nombre de SA 1, SA 2, SA 3 hasta el SA14", detalló Llusco. El torneo finalizará el mes de noviembre, donde se entregarán premios a los mejores equipos. El ganador se hará acreedor a un toro, el subcampeón a una llama y el tercero se llevará un cordero, después habrá medallas y diplomas para los destacados.

**EN EL ALTO  
CAMPEONATO DE BASQUETBOL**

La Asociación Municipal de Básquetbol, de la ciudad de El Alto, anuncia que del 4 al 8 de octubre de este año se realizará el campeonato nacional de esta disciplina en esta urbe con varias delegaciones



**BANCO SOL  
ORGANIZAN CARRERA PEDESTRE**

El 11 de septiembre, se realizará la segunda carrera pedestre 11 K en la ciudad de El Alto organizado por Banco Sol. Los jóvenes y deportistas de esta disciplina están invitados a participar del evento denominado que se desarrollará a más de 4.000 metros sobre el nivel del mar, en tres categorías, estudiantil, mayores y seniors.



**CARPINTEROS  
INAUGURAN CAMPEONATO**

En la cancha de Faro Murillo de la zona de Villa Dolores, ayer en horas de la tarde los Carpinteros de la Asociación 30 de Mayo inauguraron su campeonato interno de fútbol de salón. Los encuentros se desarrollarán una vez a la semana en el mismo lugar.



lamaquinadeideas.com

Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Página 13

Deportes

# 14 SUBALCALDÍA JUEGAN POR UN

EL ESCENARIO PARA  
EL PARTIDO TIENE  
CÉSPED SINTÉTICO Y LOS  
RÉFERIS ENCARGADOS  
DEL CONTROL SON DEL  
COLEGIO DE ÁRBITROS  
DE SANTIAGO II.

EDWIN MAMANI LUNA  
elaltono\_bolivia@yahoo.com

Un toro, una llama y un  
cordero, son los pre-  
mios que serán entre-  
gados a los tres prime-  
ros equipos del campeonato inter-  
subalcaldías de la ciudad de El Al-  
to, el torneo se desarrolla los sá-  
bados en la mañana en la cancha  
Maracaná de Villa Dolores.  
De este campeonato participan  
14 equipos que representan a ca-  
da una de las sub administracio-  
nes que llegan a la



CA 2, en la cancha antes de comenzar el partido de fútbol



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Página 14

La Mamita

14 EL ALTEÑO DOMINGO 4 DE SEPTIEMBRE DE 2011 HORÓSCOPO

"Van a ver a una Niurka transparente desinhibida con criterio sólido y con la lógica con que siempre me caracterizo, sin temor a decir lo que pienso y que viene a desenmascarar a algunas personas siempre con la verdad. Sé que tengo una gran responsabilidad de aprender mucho".

"LA CULPA NO LA TIENE EL INDIIO, SINO EL QUE LO HACE COMPADRE"

# NIURKA MARCOS

Cantante, bailarina, actriz de telenovelas, conductora y vedette cubana, que triunfa en México.

**FICHA TÉCNICA**  
 Niurka Marcos  
 EDAD: 43 AÑOS  
 CANTANTE Y VEDETTE  
 PESO: 56 KILOS  
 TALLA: 1.65  
 SIGNO: SAGITARIO  
 MEDIDAS: 91-61-93  
 HOBBY: DANZA

<p>21 DE MARZO AL 22 DE ABRIL <b>ARIES</b></p> <p>Recuerda que como trates a los demás te tratarán a ti, intenta ser un poco más cauto.</p>	<p>21 DE ABRIL AL 22 DE MAYO <b>TAURO</b></p> <p>Hoy si tienes una corazonada deberías seguirla, comprobarás que es lo correcto.</p>	<p>21 DE MAYO AL 21 DE JUNIO <b>GÉMINIS</b></p> <p>No desgastes tu tiempo en trivialidades, es mejor que te concentres en cosas que quieres.</p>	<p>22 DE JUNIO AL 22 DE JULIO <b>CÁNCER</b></p> <p>Hoy no juzgues tanto las decisiones de los demás, mejor piensa en las tuyas.</p>	<p>23 DE JULIO AL 22 DE AGOS <b>LEO</b></p> <p>Ten cuidado con las infidelidades en el amor, las cosas no saldrán como tu esperas.</p>	<p>21 DE AGOST AL 21 DE SEPT <b>VIRGO</b></p> <p>Escucha a tus familiares, tienen más de una cosa importante que decirte.</p>
<p>22 DE SEPT 22 DE OCTUBRE <b>LIBRA</b></p> <p>No te preocupes tanto, por lo menos por hoy intenta descansar y disfrutar del día.</p>	<p>21 DE OCT AL 21 DE NOVIEM <b>ESCORPIO</b></p> <p>Sal y diviértete, no te quedes en tu casa porque no lo pasarás bien.</p>	<p>22 DE NOVIEM AL 22 DE DIC <b>SAGITARIO</b></p> <p>Si puedes intenta una reunión con tus amigos y familiares, te divertirás.</p>	<p>22 DE DIC. AL 22 DE ENERO <b>CAPRICORNIO</b></p> <p>Mantén tu optimismo, la semana que viene será mucho mejor, sigue trabajando.</p>	<p>22 DE ENERO AL 21 DE FEBR <b>ACUARIO</b></p> <p>Evita las discusiones sobre todo con tus familiares, tal vez las cosas no salgan bien.</p>	<p>22 DE FEB AL 21 DE MARZO <b>PISCOS</b></p> <p>Si sientes que has cometido un error, discúlpate y arregla, y de la manera más rápida.</p>



lamaquinadeideas.com





# Servicios y consultorios

### CONOZCA AL FUNCIONARIO



**LUCIO MARCA**  
DIPUTADO UNINOMINAL  
Asamblea Legislativa

**"EL GOBIERNO APOYA CON OBRAS A EL ALTO"**  
Lucio Marca Mamari, 45 años, abogado, diputado uninominal del Movimiento Al Socialismo (MAS) por la circunscripción 14 de la ciudad de El Alto, preside desde el año pasado la Comisión de Constitución de la Cámara Baja. El legislador masista considera que el Gobierno del presidente Evo Morales no descuida su apoyo en la ejecución de importantes obras en la urbe alterea como el Polideportivo que está en plena construcción, así como con la viabilización de créditos para el embudoado de ríos y alcantarillado pluvial, del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), 15 millones de dólares para El Alto y una cantidad similar para la ciudad de La Paz.

### EL RINCÓN DE MENCHACA



**EL Alteño**  
ES UN PRODUCTO DE EDITORES ASOCIADOS S.A.  
EDITOR GENERAL: Daniela Otero Jaldín

PERIODISTAS: Fernando Del Cargio, Juan José Estada, Cintya Nogales, Edwin Mamari Luna

EDITOR GRÁFICO: Ramiro Moncada Averanga

CARICATURA: Javier Menchaca

PUBLICIDAD: Miguel Laura tél: 71917405

TELÉFONOS 2 216026 - 2 823938 / FAX 2 218805 www.elalteño.net E-MAIL: elalteño\_bolivia@yahoo.com E-MAIL: publielalteño@gmail.com

### TELÉFONOS DE EMERGENCIA

<b>RADIO PATRULLAS</b>	<b>110</b>
<b>BOMBEROS</b>	<b>118</b>
<b>CRUZ ROJA</b>	<b>123</b>
<b>HOSPITAL PAC</b>	<b>115</b>
	<b>120</b>

Radio Patrullas 110  
Tránsito - La Paz 371224 - 371220  
Tránsito - El Alto 810359  
Bomberos 378468 - 378469 - 119  
Aguas del Illimani - Urgencias 211222 - 359544  
Electro Paz - Emergencias 245050  
Terminal de Buses 372725  
Aeropuerto 810122  
Asistencia Telef. Inmediata 390021  
Asistencia Pública 118 - 371233  
Aux. Mecánico y grúa 24 Hrs 312387 - 01226718  
PAC Policía de ayuda a la Comunidad 120 - 416666  
PTJ Policía Técnica Judicial - La Paz 377385  
PTJ Policía Técnica Judicial - El Alto 812885  
HAM de La Paz Infor. Turística 371044  
Supervisión de Aseo Urbano 241041  
SEAMOS 325315  
Alcoólicos Anónimos 372525

### CONSULTORIO LEGAL

### ¿QUÉ HACER CON DESPIDOS EN EL SECTOR PÚBLICO?

**Licenciado:** Trabajo en la administración pública y no contamos con sindicato ni organización que pueda hacer respetar nuestros derechos, por lo que las principales autoridades despiden al personal sin la menor consideración y cualquier momento. ¿Qué hacer antes estos excesos? Antonio C.

**Antonio:**  
Es muy poco lo que se puede hacer en estos casos, porque los trabajadores estatales están sometidos a la Ley del Funcionario Público. Sin embargo, ante decisiones abusivas, se puede recurrir a instancias superiores como el Ministerio de Trabajo o incluso al Defensor del Pueblo.

### CONSULTORIO DEL AMOR

### ES IMPORTANTE AGOTAR TODAS LAS INSTANCIAS

**Querida Lupita:** Estoy casada, tengo dos hijos, pero lamentablemente la relación con mi esposo está muy deteriorada por las constantes peleas, debido sobre todo a que prioriza su "farras", especialmente los sábados, a pasar un fin de semana con toda la familia. Luz

**Querida Luz:**  
La bebida es una de las principales causas para la separación e incluso el divorcio, por lo que tendrías que agotar algunas instancias antes de tomar esa decisión. Podrían tener una charla con la mediación de algún familiar o persona amiga de ambos o acudir a un terapeuta familiar.

### CONSULTORIO SEXUAL

### ¿QUÉ HAGO PARA TERMINAR CON LA MONOTONÍA?

**Querida Lupita:** Después de tantos años de matrimonio -diez- considero que nuestra vida como pareja ha ingresado en una etapa monótona, es decir sin ningún tipo de atractivo, por lo que los deseos se van apagando y temo que esto ponga fin a nuestra relación. ¿Qué hago? María A.

**Querida María:**  
No das muchos detalles; pero en este tipo de casos es urgente, por ejemplo, darse una pequeña vacación como pareja, es decir realizar un corto viaje, para que puedan estar juntos y sin la presión de lo cotidiano. Además, intenta volver a ir a fiestas y hacer lo que hace tiempo no hacen.

### CONSULTORIO DE SALUD

### LOS FRECUENTES RESFRÍOS DE MI HIJO ME AFLIGEN

**Querida Doctora:** Los resfríos de mi pequeño hijo, seis años, son frecuentes, prácticamente año redondo. Apelo a algunas yerbas medicinales e incluso a medicamentos para curarlo, pero al menor descuido está nuevamente resfriado. ¿Qué me recomienda? Patricia

**Querida Patricia:**  
Tendrías que recurrir a un buen pediatra para que le haga un análisis completo y determine las causas. Posiblemente tenga algún problema alérgico, y sea necesario que se someta a un tratamiento médico. No debes descuidar el consumo de fruta, especialmente cítricos.

**PARA SERVIRLE** Confidencias El Alteño: Mande sus consultas a nuestros profesionales al correo consultas@elteño.bo También puede traer sus comentarios para Tu amiga Lupita a la 14 av. 4-33 zona 1. llame al 2288-0797 2232-8216 o \*4846.

- |   |  |  |   |   |   |
|---|--|--|---|---|---|
| <b>EN VENTA</b><br>Casa vacada lta 3002 mtas. Con garantía para camión altura 4.30 mt. El terreno en forma triangular en Zona Seleccionada AV/Alto tras la planta de YPTI frente a la heli Franca 35. 000 \$ 80.000<br>S - 13471 (01 AL18/09) | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo Camion NISSAN con placa 0997TT a nombre de Vidal Simón Salinas Trifuní con C.I. 3218003 L.P.<br>S - 13546 (01/09) | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 151076267 de la actividad económica Venta de Bienes de propiedad del Sr. Asunta Parapo de Limauchi con C.I. 4687152 L.P.<br>S - 13568 (01/09) | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 151076267 de la actividad económica Venta de Bienes de propiedad del Sr. Justino Miranda Aljejo con C.I. 2160193 L.P.<br>S - 13561 (01/09) | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 151076267 de la actividad económica Venta de Bienes de propiedad del Sr. Justino Miranda Aljejo con C.I. 2160193 L.P.<br>S - 13561 (01/09) | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 151076267 de la actividad económica Venta de Bienes de propiedad del Sr. Justino Miranda Aljejo con C.I. 2160193 L.P.<br>S - 13561 (01/09) |
| <b>AVISO</b><br>Anticipo 3 cuartos cerca ex tranca Serrata, Urb. Paeonitica II Av. Camatindí, Salinas e Independencia \$US 7.000. - tel 07980148 - 07185855<br>S - 13552 (01, 02/09)  | <b>EN LA FERIA 16 DE JULIO</b><br>En la feria 16 de julio se extravió documentos de Sergio Alberto Arco Lozada se dará gratificación contactar ref 70816194<br>OPL - 11870 (01/09)             | <b>SE VENDE</b><br>Vendo minibus CARABAN mod. 2002 LLAMAR Cel. 7019675. Ofertas o manifestarse con el Sr. Cesar Choque<br>S - 13556 (01/09)  | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 1510981974 de la actividad económica FONDA propiedad del Sr. Marco Antonio Yajta Callasaya con C.I. 4949475 L.P.<br>S - 13564 (01/09)      | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 1510981974 de la actividad económica FONDA propiedad del Sr. Marco Antonio Yajta Callasaya con C.I. 4949475 L.P.<br>S - 13564 (01/09)      | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 1510981974 de la actividad económica FONDA propiedad del Sr. Marco Antonio Yajta Callasaya con C.I. 4949475 L.P.<br>S - 13564 (01/09)      |
| <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 2281 - 152867 de la entidad ECOPUTURO SA propiedad del Sr. Quisque Flores Juan Sergio<br>S - 13551 (01/09)   | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)          | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)            | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)         | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)         | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)         |
| <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)   | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)          | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)            | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)         | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)         | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)         |
| <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)   | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)          | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)            | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)         | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)         | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)         |
| <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)   | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)          | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)            | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)         | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)         | <b>POR EXTRAVÍO</b><br>Queda anulada la patente N° 479210KJ - 0 del vehículo TOYOTA con placa N° 178E - YFS propiedad de Nieves Cuba Barra con C.I. 2470731 L.P.<br>S - 13550 (01/09)         |



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Cuál fue la estrategia de comunicación para el nuevo modelo?

Una buena y sencilla campaña publicitaria, apelando al sentimiento de **orgullo**.



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## El Alteño | Campaña expectativa

**COANDO  
EL ALTEÑO  
ATACA,  
LOS DÉBILES  
ESCAPAN.**

EL PRÓXIMO MARTES EL ALTEÑO NOS LLENARÁ DE ORGULLO.  
MÁS PÁGINAS, MÁS NOTICIAS, MÁS ALTEÑO QUE NUNCA.

**El Alteño**  
ORGULLO Y NOTICIAS

ORGULLO Y NOTICIAS

**El Alteño**



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## El Alteño | Campaña expectativa

**CUANDO  
EL ALTEÑO  
SE CALIENTA  
LOS PROBLEMAS  
SE DERRITEN**

EL PRÓXIMO MARTES EL ALTEÑO NOS LLENARÁ DE ORGULLO.  
MÁS PÁGINAS, MÁS NOTICIAS, MÁS ALTEÑO QUE NUNCA.

**El Alteño**  
ORGULLO Y NOTICIAS

**El Alteño**  
ORGULLO Y NOTICIAS



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alteño | Campaña expectativa

**CUANDO  
EL ALTEÑO  
OPINA,  
BOLIVIA  
ESGUCHA.**

EL PRÓXIMO MARTES EL ALTEÑO NOS LLENARÁ DE ORGULLO.  
MÁS PÁGINAS, MÁS NOTICIAS, MÁS ALTEÑO QUE NUNCA.

**El Alteño**  
OPINIONES Y NOTICIAS

OPINIONES Y NOTICIAS

**El Alteño**





Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Cuál fue la estrategia de mercadeo para el nuevo modelo?

Una solamente: que el **canillita gane más dinero.**

Así, duplicamos el precio, de **1 Bs** (aprox us\$ 0.10) a **2Bs** (us\$0.20)

Y **triplicamos** la comisión, de 30 centavos a 1 boliviano...



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Alteño | Canillita encartando



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Altoño | Canillita y exhibidor



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



El Altoño | Canillita y exhibidor



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Cuál fue la táctica de mercadeo para el nuevo modelo?

Una solamente: **activaciones** de apoyo al canillita en los principales puntos de El Alto. (nuestras Power Rangers Aimaras)



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Mercadeo | Activaciones



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Mercadeo | Activaciones



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Mercadeo | Activaciones





# Gloria a Dios en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Qué alcanzamos con el relanzamiento de El Alteño?

1. Al subir el **precio al doble**, vendimos lo mismo, recibiendo el triple de dinero los canillitas y el 70% más de ingreso los dueños.



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Qué alcanzamos con el relanzamiento de El Alteño?

2. Convertimos un **popular tradicional en el diario de la ciudad**, en el periódico de el alteño. Creamos ese espacio de dignidad y compromiso que ningún diario había alcanzado.



Gloria a Dios  
en las alturas...

SIP 2011 / CARTAGENA



## ¿Qué podemos aprender del trabajo de El Altejño?

1. Perfecto entendimiento del lector
2. Profunda lectura de la plaza
3. Consistencia del Modelo Editorial y del Modelo Gráfico.
4. Riesgo ganador al duplicar el precio
5. Corta y efectiva campaña publicitaria también funciona





# Gracias

Carlos Echeverry

[lamaquinadeideas.com](http://lamaquinadeideas.com)

[Lamaquinadeideasconsultora.blogspot](http://Lamaquinadeideasconsultora.blogspot)

